



Le numéro d'article est gravé sur la plaque signalétique, sur la page de titre de vos instructions (en bas à gauche) ou sous la forme d'un autocollant à l'arrière ou à la base de l'appareil.


Si des dysfonctionnements ou autres défauts se produisent, contactez d'abord le service après-vente indiqué ci-dessous par téléphone ou e-mail.


Un produit enregistré comme défectueux peut ensuite être envoyé gratuitement à l'adresse du service après-vente accompagné de la preuve d'achat (reçu), des détails du défaut et de la date à laquelle le problème est survenu.

 Vous pouvez télécharger ces manuels et bien d'autres, ainsi que des vidéos sur des produits et des logiciels sur www.lidl-service.com. Avec ce code QR, vous pouvez accéder directement à la page de service Lidl (www.lidl-service.com) et ouvrir votre mode d'emploi en saisissant le numéro d'article (IAN) 3221 60.

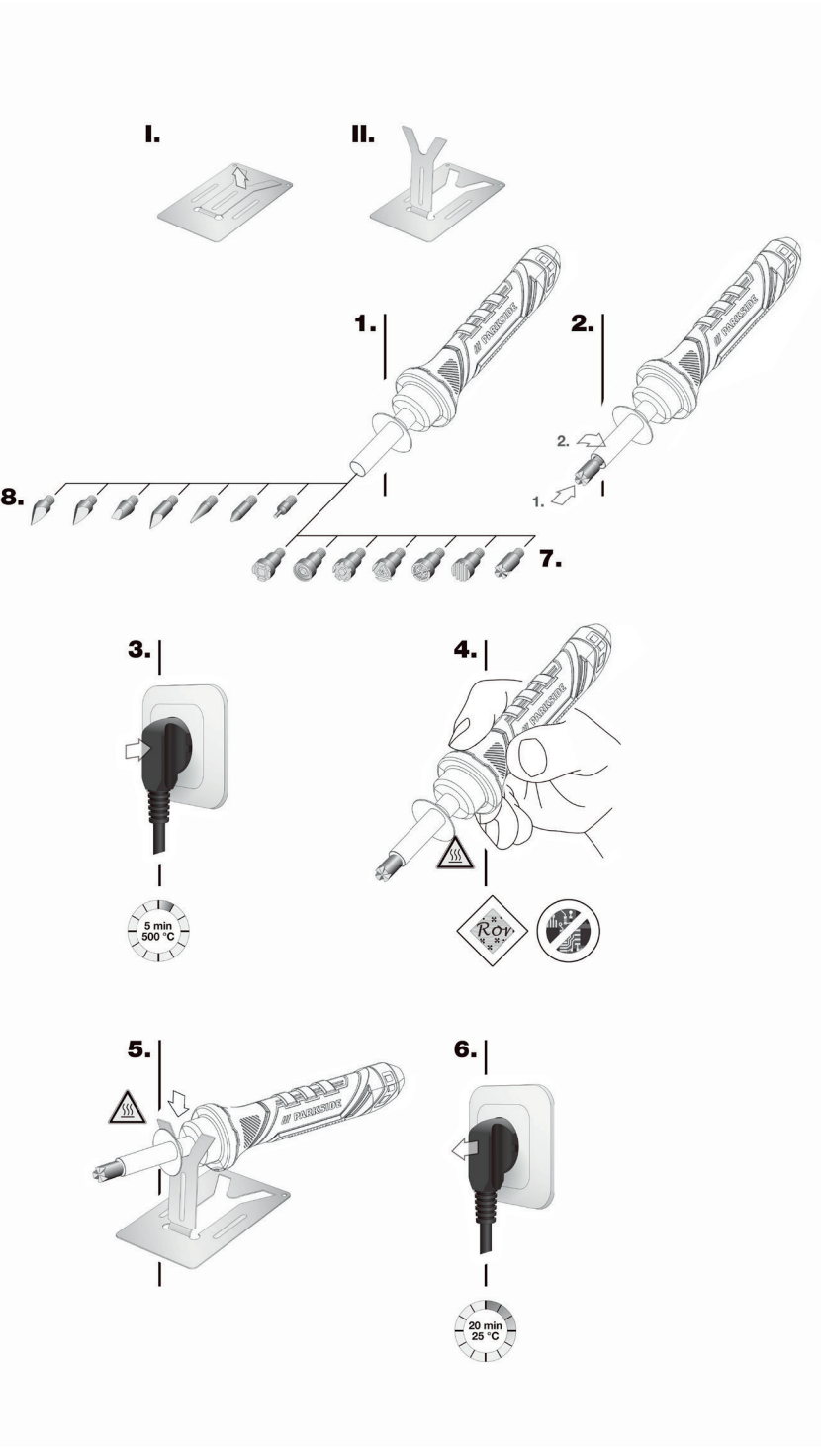
Evacuation

 Le symbole de la poubelle barrée sur ce produit vous indique que le produit en fin de vie ne doit pas être éliminé comme ordures ménagères. Veuillez à l'avenir, déposer tous vos appareils électriques et électroniques dans un centre de collecte de votre commune prévu à cet effet.

 Veuillez trouver des informations concernant l'évacuation et la situation du centre de recyclage le plus proche p.ex. auprès de la voirie municipale ou dans les Pages Jaunes.

 Mettre au rebut l'emballage en respectant l'environnement. Tenir compte de l'étiquetage sur les différents matériaux d'emballage et les séparer si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont marqués avec les abréviations (a) et (b) avec les significations suivantes :

1 - 7 : plastique, 20 - 22 : papier et carton, 80 - 98 : composites



Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe gereedschap.
U heeft gekozen voor een kwaliteitsproduct. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. U vindt daarin belangrijke informatie over veiligheid, gebruik en het weggooiën van het apparaat. Voordat u het product in gebruik neemt, moet u ervoor zorgen dat u vertrouwd raakt met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Gebruik het product uitsluitend volgens de aanwijzingen en voor de specifieke doeleinden. Overhandig alle documenten aan derden bij het distribueren van het product.

Gebruik volgens de voorschriften

De brandmerker is uitsluitend voorzien voor privégebruik op een droge plaats binnen. Het dient als model voor markeringen en opschriften op hout, leer en kurk met behulp van verwarmde metaalstempels resp. verwarmde punten. Afwijkend gebruik is niet toegestaan en kan leiden tot verwondingen. In deze gevallen is de fabrikant niet aansprakelijk.



Veiligheid

Veiligheidsinstructies

⚠ WAARSCHUWING!

Belangrijk: lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig door om vertrouwd te raken met het apparaat. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats om nog eens te kunnen lezen. Montage en instellingen van de fabrikant mogen niet worden gewijzigd. Het kan gevaarlijk zijn om de constructie van het apparaat te wijzigen, om onderdelen te verwijderen of om andere onderdelen te gebruiken die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant voor gebruik met het apparaat (bijv. wijzigingen aanbrengen zonder toestemming kan leiden tot een risico op brand-onden).

⚠ LET OP GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SCHOK! Gebruik de pyrografiepen niet als het handvat, het netsnoer of de stekker is beschadigd. Open het apparaat nooit!

⚠ Veiligheidsinstructies

- **NOTA BENEN!** Dit gereedschap moet, als het niet in gebruik is, op een standaard neergelegd worden.
- Dit toestel kan ook door kinderen vanaf 8 jaar en ouder, alsook door personen met beperkte fysieke, sensorieke of mentale eigenschappen of gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als ze toezicht hebben of over het veilig gebruik van het toestel werden opgeleid en de daaruit ontstane gevaren verstaan. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Als de stroomkabel van het apparaat beschadigd is moet deze, om gevaar te voorkomen, door de producent, door de betreffende afdeling Klantenservice of door een andere gekwalificeerde persoon worden vervangen.
- Oefen tijdens het gebruik geen grote druk uit op de punten. Bij druk kunnen de dunne punten ombuigen.
- Als niet zorgvuldig met het apparaat wordt omgegaan, kan er brand ontstaan.
- Let erop dat de stroomkabel niet in aanraking komt met hitte, olie of scherpe kanten. Beschadigde stroomleidingen kunnen brand, kortsluiting en/of een elektrische shock veroorzaken.
- Verwijder vóór gebruik brandbare voorwerpen, vloeistof en gas in en rondom het werkgebied van het apparaat. Hou, om ongevallen te voorkomen, uw werkgebied schoon.

- Controleer vóór gebruik of de punt van het gereedschap op het apparaat bevleesht is. De hete gereedschapspunt en de houder ervan mogen niet in aanraking worden gebracht met huid, haren enz. Dit in verband met gevaar van verbranding.
- Leg de bout na het gebruik op de standaard en laat de bout, voordat hij wordt bewaard, afkoelen.
- Laat het apparaat zolang het ingeschakeld is niet zonder toezicht.
- Als het apparaat niet gebruikt wordt, bewaar het dan op een veilige plaats en beschermd tegen stof en vocht.
- Controleer het apparaat op beschadigingen. Gebruik het niet als het beschadigd is.
- Zorg voor voldoende ventilatie als het apparaat ingeschakeld is. Let erop dat er geen giftige dampen of gassen ingeademd worden. Draag beschermende kleding.
- Maak het apparaat bij vrij lange werkdonderbrekingen los van de spanningsbron.
- De nationale en internationale veiligheids-, gezondheids- en wettelijke maatregelen ter bescherming van de werknemer moeten worden nageleefd.

Verklaring van de symbolen

⚠ OPGELET: heef oppervlak!

⚠ OPGELET: ongeval en gevaar op verwonding

🚫 Niet geschikt om te solderen!

📏 Opschriften en markeringen

🌡 Tijd tot het bereiken van de weergegeven temperatuur

Voorbereiding

Neem even de tijd om de gebruiksaanwijzing aandachtig door te lezen voordat u het apparaat gebruikt en bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik.

Plaatsen/vervangen van de gereedschapspunt

⚠ LET OP! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN!

Verwarm de pyrografiepen nooit zonder de punt.

- De punt mag alleen worden verwijderd wanneer het apparaat is uitgeschakeld en de punt van het gereedschap is afgekoeld.
- De gereedschapspunt heeft een schroefdraad en kan daarom snel en eenvoudig worden vervangen op de pyrografiepen.
- Draai de gereedschapspunt naar links en verwijder deze.
- Draai de gereedschapspunt naar rechts en verwijder hem.

Opstarten

Om in te schakelen, steekt u het netsnoer in een geschikt stopcontact.

Uitschakelen

Wanneer het apparaat niet wordt gebruikt, trek u de stekker van het netsnoer uit het stopcontact. Laat de punt afkoelen door de pyrografiepen op de steun te plaatsen.

Plaats de pyrografiepen altijd op een stabiel, vlak en hittebestendig oppervlak om af te koelen.

Technische gegevens

Aansluitwaarde: 230 V ~ 50 Hz
Vermogen: 30 W
Max. werkteemperatuur: ca. 550 °C

Technische en optische wijzigingen voorbehouden.

Onderdelen

- 1 gebruiksaanwijzing
- 1 brandapparaat (illustratie 1)
- 1 standaard (illustratie I, II)
- 1 stempelset, bestaande uit 7 apzetstukken (illustratie 7)
- 1 schrijf- en tekenpuntset, bestaande uit 7 punten. (illustratie 8)

Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.

Reiniging en onderhoud

⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR OP VERWONDINGEN!

Trek de stekker van het netsnoer altijd uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u werk aan het apparaat uitvoert.

- Reinig de machine na het voltooien van de taak.
- Gebruik voor het reinigen een doek en gebruik indien noodzakelijk een mild schoonmaakmiddel.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen, oplosmiddelen, benzine of reinigingsmiddelen die kunststof kunnen beschadigen.
- Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen in het apparaat terechtkomen.

Verontreiniging van de gereedschapspunten kunnen bijvoorbeeld worden gereinigd met polijstpapier (schuurpapier).

Garantie van CFH Löt- und Gasgeräte GmbH

Beste klant,

Dit apparaat heeft een garantie van 3 jaar na de datum van aankoop. In geval van gebreken aan het product, heeft u wettelijke rechten jegens de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden niet door de onderstaande garantie beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode begint op de datum van aankoop. Bewaar de originele aankoopbon in goede staat. U heeft deze nodig als bewijs van aankoop.

Als er een materiaal- of fabricagefout optreedt binnen 3 jaar na de datum van aankoop van dit product, dan zal het product, naar ons goeddunken, door ons gratis worden gerepareerd of vervangen. Deze garantie vereist dat het defecte apparaat, het bewijs van aankoop (aankoopbon) en een korte schriftelijke beschrijving van het defect, en wanneer dit optrad, binnen de 3-jarige garantieperiode naar ons wordt verzonden.

U ontvangt dan een gerepareerd apparaat of een nieuw apparaat als het defect door onze garantie wordt gedekt. Reparatie of vervanging van het apparaat betekent niet de start van een nieuwe garantieperiode.

Garantieclaims en wettelijke claims voor gebreken

Door de garantie zal de garantieperiode niet worden verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventuele schade en defecten die aanwezig waren op het moment van aankoop moeten direct na het uitpakken worden gemeld. Reparaties buiten de garantieperiode kunnen in rekening worden gebracht.

Dekking van garantie

Het apparaat werd zorgvuldig geproduceerd volgens strikte kwaliteitsrichtlijnen en werd grondig getest voor aflevering.

De garantie is van toepassing op materiaal- en fabricagefouten. Deze garantie dekt geen productonderdelen die anderherwij zijn aan normale slijtage en kunnen daarom worden gezien als slijtageonderdelen of schade aan kwetsbare onderdelen, zoals schakelaar, batterijen, onderdelen, broodpannen of onderdelen gemaakt van glas.

Deze garantie vervalt als het product beschadigd is, niet goed werd gebruikt of als er onderhoud is uitgelooft. Voor een correct gebruik van het product, moeten alle instructies die in deze handleiding worden vermeld te worden gevolgd. Manieren van gebruik en acties die worden afgeraden, of waarvoor wordt gewaarschuwd in de gebruiksaanwijzing, moeten worden vermeden. Het product is uitsluitend bestemd voor persoonlijk gebruik, net voor commercieel gebruik. Door verkeerd gebruik of het onjuist hanteren, het gebruik van geweld of interventies die niet worden uitgevoerd door onze erkende serviceafdeling, wordt de garantie nietig verklaard.

Verwerking van garantieclaims

Volg de onderstaande instructies om er zeker van te zijn dat uw verzoek snel wordt afgehandeld:

- Zorg ervoor dat u de aankoopbon en het artikelnummer heeft (bijv. IAN 12345) als bewijs van aankoop voor alle vragen.
- Het artikelnummer vindt u gegraveerd op het typeplaatje, op de titelpagina van uw instructies (links onder) of als een sticker op de achter- of onderkant van het apparaat.
- Als er andere storingen of andere defecten optreden, neem dan eerst contact op met de onderhoudsafdeling waarvan u hieronder het telefoonnummer en het e-mailadres vindt.
- Een product dat als defect wordt aangeuid, kan dan gratis worden verzonden naar het onderhoudsdienst dat u met het bewijs van aankoop (aankoopbon) ontving en de gegevens van de storing en wanneer deze optrad.



U kunt deze en nog veel meer handleidingen, productvideo's en software downloaden op www.lidl-service.com. Met deze QR-code kunt u direct naar de Lidl-servicepagina (www.lidl-service.com) gaan en uw gebruiksaanwijzing openen door het artikelnummer (IAN) 3221 60 in te voeren.

Afvalverwerking

De doorgestreepte vuilnisbak op dit product betekent dat het product aan het einde van de levensduur, gescheiden van het huisvuil als afval moet worden verwerkt. Breng in de toekomst alle elektronische of elektronische apparaten naar de door de gemeente aangewezen inzamelstations.



Informatie over de verwijdering en over de locatie van het dichtstbijzijnde recyclingstation ontvangt u bijv. van uw stadsreiniging of vindt u in de Gouden Gids.



Gooi de verpakking op een milieuvriendelijke manier weg. Bekijk de labels op de verschillende verpakkingsmaterialen en scheid ze indien nodig. De verpakkingsmaterialen zijn gemarkeerd met de afkorting (A) en (B) met de volgende betekenis: 1-7: kunststof, 20-22: papier en karton, 80-98: samenstellingen

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia.

Wybrał Państwo produkt wysokiej jakości. Instrukcja obsługi stanowi integralną część produktu. Instrukcja zawiera ważne informacje na temat bezpieczeństwa, użytkowania oraz utylizacji urządzenia. Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy w całości zapoznać się z instrukcją obsługi i informacjami na temat bezpieczeństwa. Produktu wolno używać wyłącznie w opisany sposób i zgodnie z podanym przeznaczeniem. Wszystkie dokumenty dotyczące produktu należy przekazać osobom trzecim w przypadku przekazania, sprzedaży itp. produktu.

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Zestaw do wypalania przeznaczony jest wyłącznie do użytku prywatnego, nieprzemysłowego w suchych pomieszczeniach. Jest to urządzenie służące do ozakowania i opisywania drewna, skór i korka za pomocą nagrzanymi metalowymi stemplami lub nagrzanymi ostrymi. Użycie odbiegające od przewidzianego jest niedozwolone i może prowadzić do obrażeń. W takich sytuacjach producent nie ponosi odpowiedzialności.



Bezpieczeństwo

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE!

Ważna uwaga: przeczytać uważnie całą instrukcję obsługi, aby zapoznać się z urządzeniem. Przechowywać instrukcję w bezpiecznym miejscu, aby można było skorzystać z niej w przyszłości. Fabrycznego sposobu montażu i ustawień fabrycznych nie wolno zmieniać. Wprowadzanie modyfikacji konstrukcyjnych do urządzenia, usuwanie części lub używanie części niezatwierdzonych przez producenta w połączeniu z urządzeniem może być niebezpieczne (np. modyfikacja urządzenia bez zezwolenia może grozić porażeniem).

⚠ UWAGA! RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM! Nie używać pióra do pirotechniki, jeśli rączka, kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone. Nigdy nie otwierać urządzenia!

⚠ Wskazówki bezpieczeństwa

- **UWAGA!** Jeżeli urządzenie nie jest używane, należy odłożyć je na stojak.
- Urządzenie może być stosowane przez dzieci w wieku ponad ośmiu lat i osoby niepełnosprawne fizycznie, sensorycznie i umysłowo, bądź też niedysponujące odpowiednim doświadczeniem lub wiedzą, jeżeli są one pod opieką osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo lub też zostały one uprzednio poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia i zrozumiały niebezpieczeństwa związane z jego stosowaniem. Dzieciom zabrania się zabawy z urządzeniem. Dzieciom pozbawionym nadzoru nie wolno urządzenia czyścić ani poddawać konserwacji.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilania sieciowego należy zlecić jego wymianę producentowi, serwisowi obsługi klienta lub też podobnie wykwalifikowanemu personelowi w celu zapobieżenia zagrożeniom.
- Podczas stosowania nie wywierać dużego nacisku na końcówki. Duży nacisk może spowodować wygięcie się cienkich końcówek.
- W przypadku nieostrożnego obchodzenia się z urządzeniem zachodzi niebezpieczeństwo pożaru.
- Uważać, aby przewód instalacyjny nie miał styczności ze źródłami ciepła, z olejem ani z ostrymi krawędziami. Uszkodzone przewody instalacyjne mogą doprowadzić do pożarów, zwarc i porażeń prądem elektrycznym.
- Przed użyciem usunąć z pola działania urządzenia wszelkie palne przedmioty, płyny, cieple i gazy. W celu zapobieżenia wypadkom dbać o czystość miejsca pracy.

- Przed użyciem sprawdzić, czy ostrze narzędzia jest przymocowane prawidłowo do urządzenia. Gorące ostrze ani jego uchwyt nie mogą mieć styczności ze skórą, włosami itd. Niebezpieczeństwo poparzenia.
- Po użyciu urządzenie odłożyć na stojak. Przed schowaniem poczekać aż się ostudzi.
- Urządzenia nie zostawiać bez nadzoru tak długo jak jest włączone.
- Jeżeli urządzenia nie używa się, przechowywać je w bezpiecznym miejscu z dala od kurzu, pyłu i wilgoci.
- Sprawdzić urządzenie pod kątem ewentualnych uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia usterek nie używać go!
- W czasie używania urządzenia zapewnić wentylującą wentylację. Uważać, aby nie wdychać trujących oparów i gazów. Nosić ubranie ochronne.
- W przypadku dłuższych przerw w pracy odłączyć urządzenie od źródła napięcia.
- Przestrzegać krajowych i międzynarodowych przepisów dotyczących bezpieczeństwa oraz ochrony zdrowia i pracy.

Objaśnienia symboli

⚠ UWAGA: Gorąca powierzchnia!

⚠ UWAGA: Zagrożenie wypadkiem i zranieniem

🚫 Nie nadaje się do lutowania!

📏 Opisać i zazanaczyć

🌡 Czas do momentu osiągnięcia podanej temperatury

Przygotowanie

Proszę poświęcić czas na uważne przeczytanie instrukcji obsługi przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia i zachować instrukcję obsługi na przyszłość.

Wkładanie/wymiana końcówki narzędzia

⚠ PRZESTROGA! NIEBEZPIECZNESTWO POPARZENIA! Nigdy nie rozgrzewać pióra do pirotechniki pozbawionego końcówek.

- Końcówkę można wyjąć dopiero po wyłączeniu urządzenia, gdy końcówka narzędzia ostygnie.
- Końcówka narzędzia jest gwintowana, dzięki czemu jej wymiana w piórze do pirotechniki jest szybka i łatwa.
- Obracać końcówkę narzędzia przeciwnie do wskazówek zegara, aby ją odkręcić.
- Obracać końcówkę narzędzia zgodnie ze wskazówkami zegara i usunąć ją.

Uruchamianie

Aby włączyć narzędzie, podłączyć kabel zasilający do odpowiedniego gniazda sieciowego.

Wyłączenie

Kiedy narzędzie nie jest używane, odłączyć kabel zasilający od gniazda sieciowego. Poczekać na ostygnięcie końcówki, odstawiając pióro do pirotechniki na podstawkę. Zawsze umieszczać pióro do pirotechniki na stabilnej, poziomej i odpornej na wysokie temperatury powierzchni, aby ostygło.

Dane techniczne

Moc przyłączonego: 230 V ~ 50 Hz
Moc: 30 W
Maks. temperatura robocza: ok. 550 °C

Prawo do wprowadzania zmian technicznych i optycznych zastrzeżone.

Zakres dostawy

- 1 instrukcja obsługi
- 1 zestaw do wypalania (ilustracja 1)
- 1 stojak do odkładania (ilustracja I, II)
- 1 zestaw stempli z 7 ostrzami (ilustracja 7)
- 1 zestaw do pisania i malowania składający się z 7 końcówek (ilustracja 8)

Prosimy sprawdzić towar na kompletność dostawy

Czyśnienie i konserwacja

⚠ OSTRZEŻENIE! RYZYKO OBRAŻENIA CIAŁA!

Zawsze odłączyć kabel zasilający od gniazda sieciowego i poczekać na ostygnięcie narzędzia przed przystąpieniem do prac dotyczących czyszczenia.

- Oczyszczyć narzędzie po zakończeniu pracy.
- Do oczyszczenia korpusu użyć ściereczki oraz, w razie potrzeby, łagodnego detergentu.
- Nie używać ostrych przedmiotów, rozpuszczalników, benzyny ani środków czyszczących, które mogą uszkodzić części z tworzywa sztucznego.
- Nie zezwalać, aby do wnętrza urządzenia przedostały się cieście.

Zanieczyszczenia z końcówek narzędzia można usunąć np. szmerglowym papierem ściernym.

Gwarancja zapewniana przez firmę CFH Löt- und Gasgeräte GmbH

Stanowiący Klencia.
To urządzenie jest objęte gwarancją obowiązującą przez 3 lata od daty zakupu. Jeśli wystąpi wada produktu, może Pani/Pan skorzystać z pewnych praw w odniesieniu do sprzedawcy produktu. Te prawa nie są ograniczone przez poniższą gwarancję.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę zachować oryginal rachunku w dobrym stanie. Ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu. Jeśli wada materialowa lub wada wykonania wystąpi w czasie 3 lat od dnia zakupu produktu, produkt zostanie przez nas bezpłatnie naprawiony lub, według naszego uznania, wymieniony. Aby skorzystać z gwarancji, wiadomości urządzenie, dowód zakupu (rachunek) i krótki opis wady i daty jej wystąpienia na piśmie należy przelać do nas w czasie trzyletniego okresu obowiązywania gwarancji. Jeśli wada jest objęta gwarancją, otrzyma Pani/Pan naprawione urządzenie lub nowy produkt. Wykona nie naprawy lub dokonanie wymiany produktu nie oznacza rozpoczęcia nowego okresu gwarancji.

Roszczenia gwarancyjne i roszczenia prawne z tytułu wad

Skorzystanie z gwarancji nie oznacza przedłużenia okresu jej obowiązywania. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie uszkodzenia i wady istniejące w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu. Naprawy przeprowadzone po upływie okresu gwarancji są odpłatne.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało wyprodukowane z najwyższą starannością i zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości oraz zostało dokładnie przetestowane przed dostawą.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i wady wykonania. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktów, które podlegają normalnemu zużyciu, w wyniku czego mogą być uznawane za części ulegające zużyciu, ani uszkodzeń delikatnych części, takich jak przelczenniki, akumulatory, patelnie do pieczenia lub części wykonane ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci ważność w przypadku uszkodzenia produktu, jego nieprawidłowego użytkowania lub naprawiania. Aby prawidłowo korzystać z produktu, przestrzegaj w całości treści niniejszej instrukcji obsługi. Unikaj zastosowań i czynności, których stosowania odraǳa się lub przed którymi ostrzegano się w instrukcji obsługi.

Produkt ten jest przeznaczony do użytku osobistego, a nie do celów komercyjnych. Niezwłaściwe użytkowanie i niewłaściwa obsługa, użycie silu lub naprawy przeprowadzone przez osoby inne niż pracownicy naszego autoryzowanego serwisu powodują unieważnienie gwarancji.

Przetwarzanie roszczeń gwarancyjnych

Proszę postępować zgodnie z opisem poniżej, aby zapewnić szybkie rozpatrzenie zgłoszenia:
• Proszę przygotować rachunek i numer artykułu (np. IAN 12345) jako dowód zakupu w przypadku

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

NL

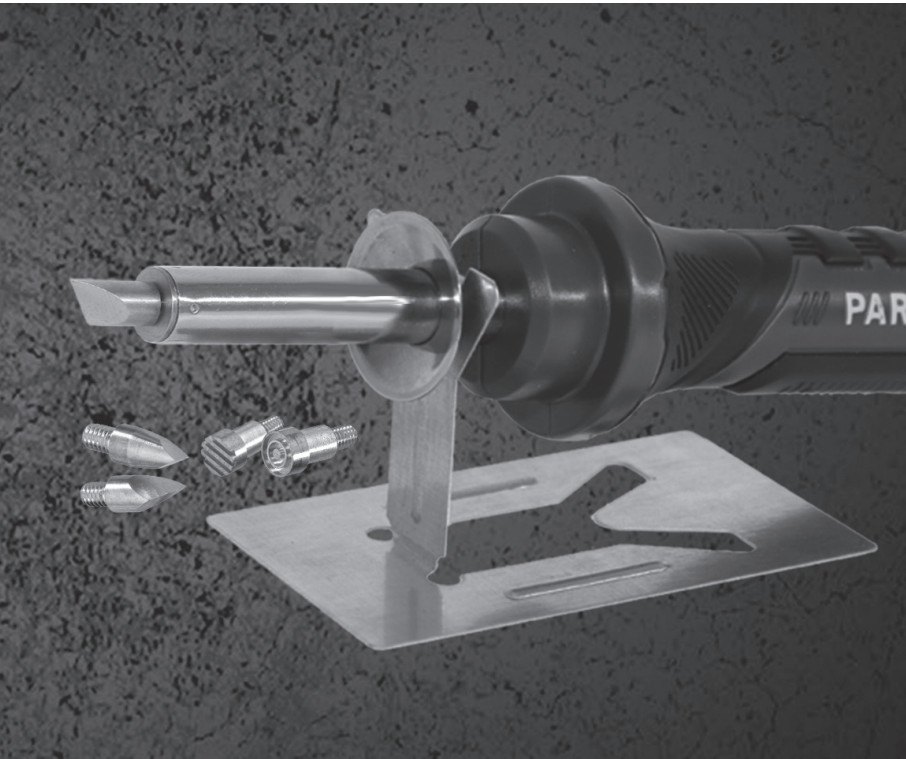
NL

NL

NL

NL

</

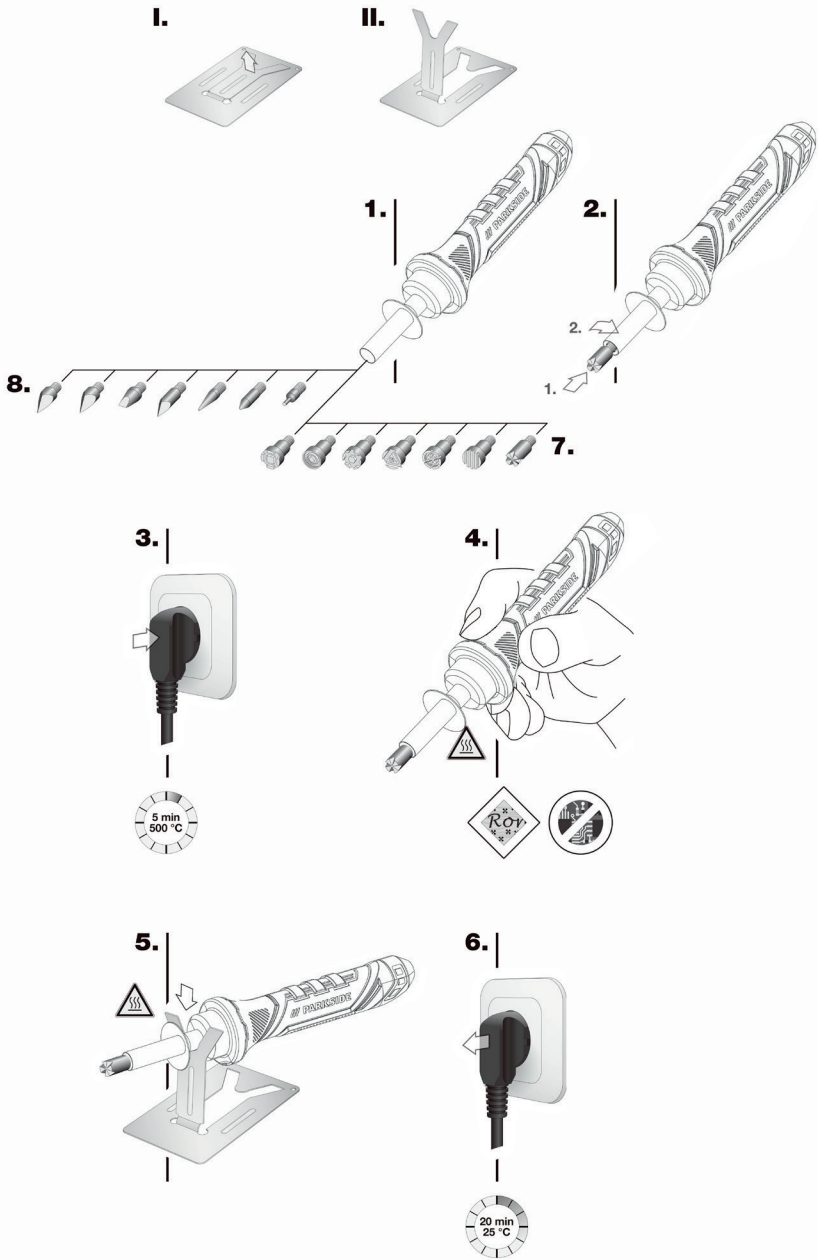


Brandmalkolben PBMK 30 A1 Pyrography pen PBMK 30 A1 Stylo de pyrogravure PBMK 30 A1



Piôro do pirografii PBMK 30 A1
Instrukcja obsługi Parkside

IAN 322160



Blahoželáme vám k nákupu nového zariadenia.

Vybrali ste si vysokokvalitný produkt. Návod na obsluhu je neoddeliteľnou súčasťou tohto výrobku. Nájdete v ňom dôležité informácie o bezpečnosti, používaní a likvidácii zariadenia. Pred použitím výrobku sa uistite, že ste sa oboznámili so všetkými prevádzkovými a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte len tak, ako je to popísané a na špecifikované oblasti použitia. Pri distribúcii výrobku odovzdajte všetku dokumentáciu tretím stranám.

Použitie podľa určenia

Toto gravírovacie pero je možné používať len na domáce, nie na priemyselné účely, a to len vo vnútri a v suchom priestredí. Prístroj je určený k vypaľovaniu značenia a písma na drevo, kožu a korok za pomoci rozpálených kovových hrotov alebo rozpálených násadok. Iné použitie nie je prípustné a môže pri ňom dojsť k zraneniu. V tomto prípade výrobca neručí.



Bezpečnosť Bezpečnostné pokyny

! VÝSTRAHA!

Dôležité upozornenie: Pozorne si prečítajte tento návod na použitie, aby ste sa oboznámili so zariadením. Pokyny si odložte na bezpečnom mieste, aby ste si ich mohli znovu prečítať. Montáž a nastavenia výrobcu sa nesmú meniť. Vykonávanie konštrukčných úprav zariadenia, odstránenie dielov alebo použitie iných dielov, ktoré nie sú schválené výrobcom na použitie so zariadením môže byť nebezpečné (napr. upravenie zariadenia bez povolenia môže spôsobiť nebezpečenstvo popálenia).



POZOR, NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Pyrografické pero nepoužívajte, ak je poškodená rukoväť, napájací kábel alebo zástrčka. Zariadenie nikdy neotvárajte!



Bezpečnostné upozornenia

- POZOR! Tento prístroj sa musí odkladať na bezpečnostný stojan, pokiaľ sa nepoužíva.
- Tento prístroj smú požívať deti od ôsmych rokov ako aj osoby s obmedzenými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo také osoby, ktoré nemajú dostatočné znalosti, alebo skúsenosti, pokiaľ pracujú pod dozorom, alebo pokiaľ dostali pokyny ako s týmto prístrojom bezpečne pracovať a rozumejú riziku z neho vyplývajúceho. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Deti prístroj nesmú čistiť alebo ošetrovať bez dozoru.
- Pokiaľ je prípojné vedenie poškodené, musí byť vymenené výrobcom, v zákazníckom servise alebo podobnou kvalifikovanou osobou, aby sa zabránilo riziku nebezpečenstva.
- Pri používaní prístroja netlačte veľa na hroty. Pri tlaku sa môžu tenké hroty ohnúť.
- Pokiaľ sa s prístrojom nenarába svedomite, môže dôjsť k požiaru.
- Dbajte na to, aby sa prípojné vedenie prístroja nedostalo do styku s žiarom, olejom či ostrými hranami. Poškodené prípojné vedenie môže spôsobiť požiar, krátke spojenie alebo úraz elektrickým prúdom.
- Pred použitím odstráňte z pracovnej oblasti prístroja horľavé predmety, horľavé kvapaliny a plyn. Udržujte miesto, kde pracujete v čistote, aby ste zabránili úrazom.
- Pred uvedením do chodu skontrolujte, či je na prístroji správne nasadený hrot. Horký hrot ani miesto uchytenia hrotu sa nesmú dostať do styku s kožou, vlasmi atď. Nebezpečenstvo popálenia!
- Po ukončení práce odložte prístroj na stojan a nechajte ho vychladnúť, skôr ho

- uskladníte.
- Nenechávajte prístroj bez dozoru, pokiaľ je v prevádzke.
- Pokiaľ prístroj nepoužívate, uskladnite ho na bezpečnom mieste, kde bude chránený pred prachom a vlhkosťou.
- Pred každým použitím skontrolujte, či prístroj nie je poškodený. V prípade poškodenia prístroj nepoužívajte!
- Keď je prístroj v prevádzke, zabezpečte dostatočné vetranie. Dbajte na to, aby nedošlo k vdýchnutiu jedovatých výparov alebo plynov. Používajte ochranný odev.
- Pri dlhšom prerušení práce odpojte prístroj od zdroja prúdu.
- Dodržiujte národné a medzinárodné predpisy o bezpečnosti, zdraví a ochrane pri práci.

Vysvetlenie symbolov



POZOR: Horúci povrch!



POZOR: Nebezpečenstvo úrazu a zranenia



Nie je vhodné k spájkovaniu!



Popisovanie a značenie



Doba potrebná k dosiahnutiu zobrazenej teploty

Príprava

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod na obsluhu a odložte si ho pre budúce použitie.

Vloženie/výmena špičky nástroja



UPOZORNENIE! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA!

Pyrografické pero nikdy nepoužívajte bez špičky.

- Špičku môžete odstrániť iba vtedy, keď je zariadenie vypnuté a špička nástroja vychladnutá.
- Špička nástroja má skrutkový závit a preto ju môžete na pyrografickom pere rýchlo a ľahko vymeniť.
- Otočte špičku nástroja proti smeru hodinových ručičiek a vyberte ju.
- Otočte špičku nástroja v smere hodinových ručičiek a vyberte ju.

Spustenie

Zariadenie spustíte pripojením napájacieho kábla k vhodnej elektrickej zásuvke.

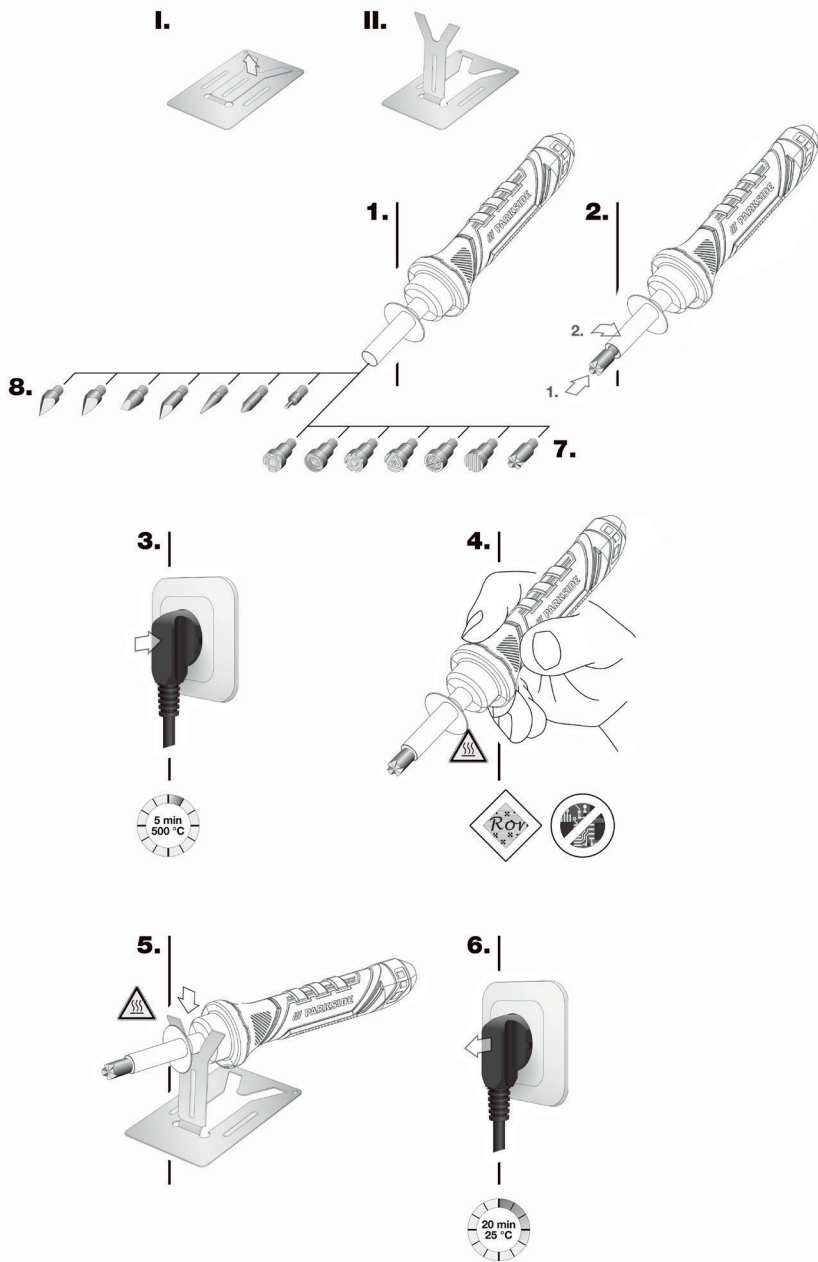
Vypnutie

Keď zariadenie nepoužívate, odpojte napájací kábel z elektrickej zásuvky. Špičku nechajte vychladnúť vložení pyrografického pera do podporného stojana. Pyrografické pero vždy umiestnite na stabilný, rovný a žiaruvzdorný povrch, aby vychladlo.

Technické údaje

Menovitý príkon:	230 V ~ 50 Hz
Výkon:	30 W
Maximálna pracovná teplota:	asi 550 °C

Technické a optické zmeny vyhradené.



Obsah balenia

- 1 Návod na použitie
- 1 Gravírovacie pero (ilustrácie 1)
- 1 Stojan na odkladanie (ilustrácie I, II)
- 1 Sada násad so vzorom, zostávajúca zo 7 násad (ilustrácie 7)
- 1 Sada hrotov na písanie a maľovanie, zostávajúca z 7 hrotov (ilustrácie 8)

Skontrolujte prosím, či je balenie kompletné.

Čistenie prístroja a údržba

! VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

Pred prácou na stroji vždy odpojte napájací kábel od elektrickej zásuvky a počkajte, kým stroj nevychladne.

- Po dokončení práce stroj vyčistite.
- Na čistenie telesa používajte handričku a v prípade potreby použite jemný čistiaci prostriedok.
- Nepoužívajte ostré predmety, rozpúšťadlá, benzén ani čistiace prostriedky, ktoré by mohli poškodiť plast.
- Nedovoľte, aby do zariadenia vnikli kvapaliny.

Kontaminanty na špičkách nástrojov môžete vyčistiť napríklad pomocou šmirgľového papiera (brúsny papier).

Záruka spoločnosti CFH Löt- und Gasgeräte GmbH

Vážený zákazník, toto zariadenie má záruku, ktorá platí 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade poruchy tohto výrobku máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Tieto zákonné práva nie sú obmedzené nižšie uvedenou zárukou.

Podmienky záruky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Originálny doklad zachovajte v dobrom stave. Tento dokument sa vyžaduje ako doklad o kúpe.

Ak dôjde k chybe materiálu alebo výrobnej chybe do 3 rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku, výrobok bude podľa nášho uváženia opravený alebo nahradený bezplatne. Táto záruka vyžaduje, aby ste nám vadné zariadenie, doklad o kúpe (potvrdenie) a krátky písomný popis poruchy a kedy k nej došlo, predložili v priebehu trojročného obdobia.

Ak je porucha krytá našou zárukou, dostanete opravené zariadenie alebo nový výrobok. Oprava alebo výmena výrobku nepredstavuje začiatok novej záručnej lehoty.

Záručné nároky a právne nároky na chyby

Záruka nespôsobuje predĺženie záručnej lehoty. Vzáťahuje sa to aj na náhradné a opravené diely. Akékoľvek poškodenia a chyby, ktoré existujú v čase zakúpenia, musíte oznámiť okamžite po rozbalení. Opravy vzniknuté mimo záručného obdobia sú spoplatnené.

Pokrytie záruky

Zariadenie bolo starostlivo vyrobené podľa prísnych pokynov na dodržanie kvality a pred dodávkou bolo dôkladne testované.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výroby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobkov, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu a preto môžu byť považované za opotrebované časti alebo poškodenie krehkých častí, ako sú napríklad spínače, batérie, panvice alebo časti zo skla.

Táto záruka je neplatná, ak je výrobok poškodený, nesprávne používaný alebo bol v servise. Pre správne používanie výrobku musíte dodržiavať všetky pokyny uvedené v tomto návode na použitie. Musíte zabrániť používaniu a činnostiam, ktoré vám neodporúča alebo pred ktorými vás varuje návod na obsluhu. Výrobok je určený len na osobné, nie na komerčné použitie. Záruka stráca platnosť v prípade nesprávneho používania a nesprávnej manipulácie, použitia sily alebo zásahov, ktoré nevykonali naši autorizovaní servisní pracovníci.

Spracovanie záručných nárokov

Postupujte podľa nižšie uvedených pokynov, aby ste sa uistili, že bude vaša požiadavka rýchlo vyriešená:

- Pri všetkých dotazoch majte pri sebe účtenku a číslo výrobku (napr. IAN 12345) ako doklad o zakúpení.
- Číslo výrobku nájdete vyryté na typovom štítku, na titulnej strane vášho návodu (vľavo dole) alebo ako

nálepku na zadnej alebo spodnej strane zariadenia.

- Ak sa vyskytnú poruchy alebo iné chyby, najskôr kontaktujte telefonicky alebo e-mailom nižšie uvedené servisné oddelenie.
- Výrobok, ktorý bol zaznamenaný ako chybný, môžete bezplatne odoslať na uvedenú servisnú adresu spolu s dokladom o zakúpení (účtenkou), podrobnosťami o poruche a kedy k nej došlo.



Tieto a ďalšie príručky, produktové videá a softvér si môžete stiahnuť na www.lidl-service.com. Pomocou tohto QR kódu môžete prejsť priamo na servisnú stránku spoločnosti Lidl (www.lidl-service.com) a otvoriť si návod na obsluhu zadáním čísla výrobku (IAN) 322160.

Likvidácia



Symbol preškrtnutej popoľnice na tomto výrobku upozorňuje na to, že sa výrobok na konci svojej životnosti nesmie likvidovať v zmiešanom odpade. Likvidujte v budúcnosti všetky elektrické či elektronické prístroje v komunálnych skládkach zriadených vo Vašej obci.



Informácie o likvidácii a lokalite najbližšieho recyklačného centra nájdete napr. na miestnom úrade alebo v zlatých stránkach.



Balenie likvidujte ekologickým spôsobom. Dbajte na označenie rôznych obalových materiálov a v prípade potreby ich separujte. Obalové materiály sú označené skratkami (a) a (b) s nasledujúcim významom: 1 – 7: plasty, 20 – 22: papier a lepenka, 80 – 98: kompozitný materiál

Servisná adresa a dovozca



Löt- und Gasgeräte GmbH
Bahnhofstraße 50
D-74254 Offenau
GERMANY
Tél. : +49 (0) 7136/95 94-0
Fax. : +49 (0) 7136/95 94-44
Internet : www.CFH-GmbH.de
Email : info@CFH-GmbH.de

Vydané: 01/2019



IAN 322160

Version 1.2
Layout 8